

Betriebsanleitung
User manual
Mode d'emploi

Art. 55495



LED Schreibtischleuchte Fan + Pen Box
LED desk lamp Fan + Pen Box
Lampe de bureau LED Fan + Pen Box

Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche

Article number	55495
Rated voltage (V _~) Rated current (A)	5 1
Light sources	SMD 2835 LEDs
Number of LEDs (pcs.)	20
Power (W) Corresponds to light bulb (W)	3 24
Energy efficiency class	A+
Light colour Rated luminous flux (lm) Colour temperature (K)	neutral white 220 3750 - 4250
Colour rendering index (Ra)	> 80
Beam angle (°)	120
Nominal life time (h)	30000
Number of switching cycles (x)	100000
Protection class / Protection level	III / IP20
Dimmable	✓
Housing material	ABS, PS
Housing colour	white
Dimensions (mm)	108 x 108 x 400
Net weight (g)	393
Rechargeable battery (permanently installed)	
Type	18650 Li-ion 3.7 V 1200 mA 4.44 Wh
Nominal Charge / Discharge current (mA)	600
Charging time (h)	~ 3-4
Quantity (pcs.)	1x
Micro USB charging cable	
Connections	USB 2.0 male (type A), DC jack plug
Length (m)	~ 1.0
Weight (g)	19.5

DE

1 **Sicherheitshinweise**
1.1 **Allgemein**

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen.
- Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.*
- Betriebsanleitung aufbewahren.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.*
- Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten. Diese müssen identisch sein.

Stromschlaggefahr

- Gehäuse nicht öffnen.
- Produkt und Zubehör nicht modifizieren.
- Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurzschließen.

Zielgruppeninformationen

- Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.*
- Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung sichern.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen oder von Tieren.

- Die Augen können dadurch geschädigt werden.*
- Lange Haare, Gliedmaßen und Gegenstände von rotierenden Teilen fernhalten.

Rotierende Teile können Haare und Gegenstände einziehen und Gliedmaßen verletzen.

Betriebs- und Lagerbedingungen

- Produkt, Produktteile und Zubehör sicher platzieren, installieren und transportieren.
- Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand benutzen.
- Extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.
- Genügend Platz um das Produkt herum halten, um eine gute Belüftung und Mobilität zu gewährleisten.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller wenden.

1.2 **Batteriegefahren**

- Der Akku ist nicht tauschbar!*
- *Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Akkus beschädigt werden und auslaufen.*
- *Deformieren, verbrennen und zerlegen Sie den Akku nicht.*
- Ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen im Produkt belassen und mittels geeigneter Schutzvorrichtungen entsorgen.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer-, Hitze-, Rauch- und/oder Gasentwicklung.

- Setzen Sie den Akku weder Hitze, in Form von beispielsweise Sonneneinstrahlung oder Heizungswärme, noch Feuer aus.

Extreme Hitze einwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen. Durch mechanische Beschädigungen können gasförmige Stoffe austreten, welche stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

2 **Beschreibung und Funktion**

- Akkubetriebene Innenbeleuchtung für Arbeitszimmer, Schlafzimmer oder Büro mit Ventilator und Stiftbox.
- stufenloser Dimmer mit Touchfeld-Bedienung am Leuchtenfuß
- flexibler Leuchtenarm ist 360° verstellbar

3 **Lieferumfang**

LED Schreibtischleuchte Fan + Pen Box, Ventilatorpropeller, USB-Ladekabel, Betriebsanleitung.

4 **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**



Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den "Sicherheitshinweisen" beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

5 **Wartung, Pflege, Lagerung und Transport**

- Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von ausgebildetem Elektro-Fachpersonal ausführen lassen.
- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Bei längerem Nichtgebrauch den Akku alle 3 Monate aufladen um die Kapazität zu erhalten.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern.
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

6 **Entsorgungshinweise**



6.1 **Produkt**
Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

6.2 **Batterien / Akkumulatoren**



Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben.

Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. D-34000-1998-0099

EN

1 **Safety Instructions**
1.1 **General**

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual is part of the product and contains important information for correct use.*
- Keep this user manual.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.*
- Compare the specifications of product, power supply and peripherals. These must be identical.

Risk of electric shock

- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Target group information

Not recommended for children and people with physical and / or mentally limited capabilities.

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons or animals.

The eyes can be damaged!

- Keep long hair, limbs and objects away from rotating parts.
- Rotating parts can pull in hair and objects and hurt limbs.*

Operation and storage conditions

- Place, install and transport product, product parts and accessories in a safe way.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.
- Keep enough space around the product and to the whole system to ensure proper ventilation and mobility.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

1.2 **Battery hazards**

- The rechargeable battery is not replaceable!*
- *Batteries may be damaged and leak if not used for the intended purpose.*
- Do not deform, burn or disassemble the battery (rechargeable).
- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose it by appropriate protectives.
- Do not short-circuit the battery (rechargeable).

There is a danger of: Explosion, fire, heat, smoke and/or gas.

- Do not expose the battery to heat, such as sunlight or heat from heating, or fire.

Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid. Mechanical damage can cause gaseous substances to escape, which can be highly irritating, flammable or toxic.

2 **Description and Function**

- Battery-operated interior lighting for study, bedroom or office with fan and pen box.
- continuous dimmer with touch pad at the base of the lamp
- flexible lamp arm can be tilted 360°

3 **Scope of Delivery**

LED desk lamp Fan + Pen Box, USB charging cable, fan propeller, operating instructions.

4 **Intended Use**



We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

5 **Maintenance, Care, Storage and Transport**

- Maintenance and repair work must be carried out only by trained electrical specialists.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- When not using for longer time, charge every 3 months to keep the capacity.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.
- Pressure points may remain visible when the product is disassembled.*

6 **Disposal Instructions**

6.1 **Product**



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, and/or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

6.2 **(Rechargeable) batteries**



(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. The symbol on the product, the instruction manual and/or the packaging draws attention to those provisions. With this kind of material separation, recovery and disposal of waste (rechargeable) batteries you make an important contribution to protecting our environment. D-34000-1998-0099

FR

1 **Consignes de sécurité**
1.1 **En général**

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*
- Comparez les caractéristiques techniques du produit, du réseau électrique et des appareils périphériques. Ces données doivent être identiques.

Risque de choc électrique

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Informations sur le groupe cible

Non recommandé pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques et / ou mentaux limités.

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne ou d'un animal.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

- Tenir les cheveux longs, les parties du corps et les objets à l'écart des pièces rotatives.

Les pièces rotatives peuvent blesser des parties du corps et happer les cheveux et objets.

Exploitation et les conditions de stockage

- Placer, installer et transporter le produit, pièces et accessoires des produits d'une manière secure.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Laissez suffisamment de place libre autour du produit afin de garantir une aération efficace et une bonne mobilité.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

1.2 **Risques de batterie**

- La batterie ne peut pas être remplacée !*
- En cas d'utilisation non conforme, les piles peuvent être endommagées et couler.
- Ne déformez, ne brûlez ou ne démontez pas la pile.
- Donner des batteries qui ont coulé, déformés ou corrodés à l'intérieur du produit et de disposer par protecteurs appropriés.
- Ne provoquez aucun court-circuit avec la pile.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de chaleur, de fumée ou de gaz.

- N'exposez la pile à aucune source de chaleur (soleil ou chaleur du chauffage, par exemple) ni au feu.

La chaleur extrême peut provoquer une explosion et/ou l'écoulement de liquides corrosifs. Les dommages mécaniques peuvent entraîner l'émission de substances gazeuses susceptibles d'être très irritantes, inflammables ou toxiques.

2 **Description et fonction**

- Éclairage intérieur fonctionnant sur batterie pour le bureau ou la chambre, avec ventilateur et pot à crayons.
- variateur continu avec commande tactile au pied de la lampe
- bras de lampe flexible, réglable à 360°

3 **Contenu de la livraison**

Lampe de bureau LED Fan + Pen Box, hélice du ventilateur, câble de chargement USB, mode d'emploi.

4 **Utilisation prévue**



Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre Description et Fonctions et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens

5 **Maintenance, Entretien, Stockage et Transport**

- La maintenance et les réparations moût être effectuées que par des spécialistes formés électriques.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Lorsque vous utilisez pas pour plus de temps, recharger tous les 3 mois pour maintenir la capacité.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.
- Il est possible que les points de pression restent visibles une fois le produit démonté.*

6 **Instructions pour l'élimination**



6.1 **Produit**
Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622.

6.2 **Batteries (rechargeables)**



Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable.

En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglementaire la loi du pays respectif. Le symbole sur le produit, le manuel d'instruction et / ou l'emballage attire l'attention sur ces dispositions. Avec ce type de matériel de séparation, la récupération et l'élimination des déchets de piles (rechargeables), vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. D-34000-1998-0099

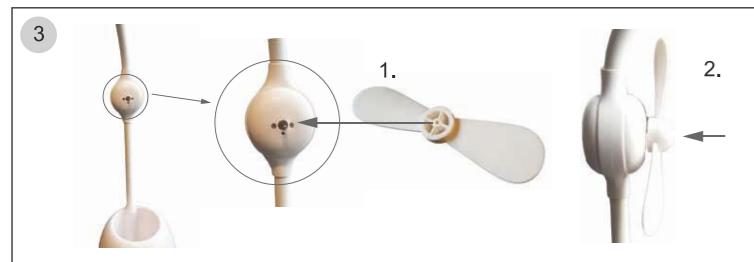
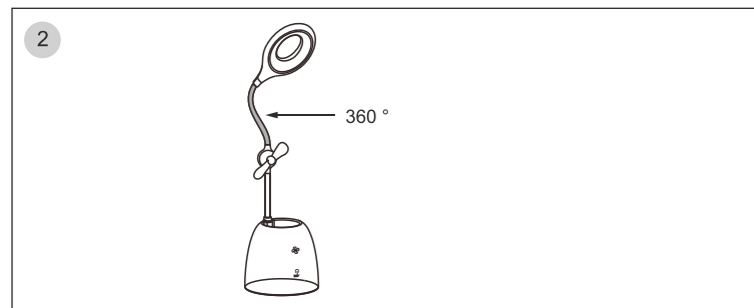
7 Bedienelemente und Teile | Operating Elements and parts | Eléments de commande et pièces



- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 EIN/AUS/DIMMER-Touchfeld | 2 Ventilator-EIN/AUS-Touchfeld |
| 3 LED-Modul | 4 Leuchtenarm |
| 5 Ventilatorpropeller | 6 Stiftbox |
| 7 Leuchtenfuß | 8 Ladestatusanzeige |
| 9 DC-Klinkenbuchse | 10 USB-Ladekabel |

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 ON/OFF/DIMMER Touchpad | 2 Ventilator ON/OFF Touchpad |
| 3 LED module | 4 Lamp arm |
| 5 Fan propeller | 6 Pen box |
| 7 Lamp base | 8 Charging status indicator |
| 9 DC jack female | 10 USB charging cable |

- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Commande tactile MARCHE/ARRÊT/VARIATEUR | 4 Bras de lampe |
| 2 Commande tactile MARCHE/ARRÊT du ventilateur | 6 Pot à crayons |
| 3 Module LED | 8 Témoin de l'état de charge |
| 5 Hélice du ventilateur | 10 Câble de charge USB |
| 7 Pied de la lampe | |
| 9 Prise jack CC | |



DE 8 Aufstellen

⚠ VORSICHT Absturzgefahr

- Nur auf ebene und rutschfeste Unterlage platzieren.
- Installieren Sie das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen, Stolpern o. ä. verletzt oder beschädigt werden können.

- Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- Stellen Sie die LED Schreibtischleuchte auf Ihren Tisch.
- Richten Sie den Leuchtenarm (4) aus.
- Der Leuchtenarm ist um 360° verstellbar. Siehe Abb. 2.
- Setzen Sie den Ventilatorpropeller (5) auf die Motorwelle und drücken Sie ihn fest an. Siehe Abb. 3.

9 Erstinbetriebnahme / Laden

⚠ ACHTUNG Materialschaden durch falsche Spannungsversorgung.

- Technische Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten vergleichen. Diese müssen identisch sein.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.

Vor der Erstinbetriebnahme muss der Akku vollständig geladen sein.

- Verbinden Sie die DC-Klinkenbuchse (9) der LED Schreibtischleuchte über das mitgelieferte USB-Ladekabel (10) mit einer USB-Spannungsquelle. Diese kann entweder ein 230 V USB-Ladeadapter oder die USB-Buchse eines PCs sein. Die Ladestatusanzeige (8) leuchtet rot. Die LED Schreibtischleuchte ist vollständig geladen, wenn die Ladestatusanzeige nicht mehr leuchtet.
- Trennen Sie nach erfolgter Aufladung das USB-Ladekabel wieder von der LED Schreibtischleuchte und von der USB-Spannungsquelle. Die Leuchte sollte spätestens dann wieder aufgeladen werden, wenn Sie beginnt schwächer zu leuchten oder sich nicht mehr einschalten lässt.

10 Ein-/Aus-Schalten und Helligkeit einstellen

10.1 Einschalten

- Halten Sie die LED Schreibtischleuchte mit einer Hand am Leuchtenfuß (7) fest.
- Tippen Sie das EIN/AUS/DIMMER-Touchfeld "⏻" (1) 1x kurz und kräftig an. Das Licht schaltet sich ein.

10.2 Helligkeit einstellen

- Halten Sie die LED Schreibtischleuchte mit einer Hand am Leuchtenfuß (7) fest.
- Tippen Sie das EIN/AUS/DIMMER-Touchfeld 1x kräftig an und halten es solange gedrückt, bis die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht ist.

Die Helligkeit wird zunächst stufenlos reduziert. Wiederholt man den Vorgang, dann wird die Helligkeit wieder erhöht.

10.3 Ausschalten

- Halten Sie die LED Schreibtischleuchte wieder mit einer Hand am Leuchtenfuß (7) fest.
- Tippen Sie das EIN/AUS/DIMMER-Touchfeld (1) 1x kurz und kräftig an. Das Licht schaltet sich aus.

10.4 Memory-Funktion

Die zuletzt eingestellte Helligkeitsstufe wird gespeichert. Nach Aus- und erneutem Wiedereinschalten der LED Schreibtischleuchte leuchtet diese in der zuletzt eingestellten Helligkeitsstufe.

11 Ventilator Ein-/Aus-Schalten

⚠ VORSICHT Einzugsgefahr

Rotierende Teile können Haare und Gegenstände einziehen und Gliedmaßen verletzen.

- Lange Haare, Gliedmaßen und Gegenstände von rotierenden Teilen fernhalten.

- Tippen Sie das EIN/AUS-Touchfeld "⏻" (2) 1x kurz und kräftig an. Der Ventilator ist eingeschaltet.
- Tippen Sie das EIN/AUS-Touchfeld nochmals 1x kurz und kräftig an. Der Ventilator ist ausgeschaltet.

12 Leuchtmittel tauschen

Die Leuchtmittel sind nicht tauschbar!

EN 8 Placement

⚠ CAUTION Risk of falling

- Only place on a solid and non-slipping surface.
- Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.

- Check the scope of delivery for completeness and integrity.
- Place the LED desk lamp on your table.
- Align the lamp arm (4).
- The lamp arm is 360° adjustable. See Fig. 2.
- Place the fan propeller (5) on the motor shaft and press it firmly down as shown in Fig. 3.

9 Initial commissioning / charging

⚠ NOTICE Material damage due to incorrect power supply.

- Compare the specifications of product, power supply and peripherals. These must be identical.
- Only use the supplied USB charging cable.

The battery must be fully charged before initial operation.

- Connect the DC jack female (9) of the LED desk lamp to an USB power source using the supplied USB charging cable (10).

This can be either a 230 V USB charging adapter or the USB socket of a PC. The charging status indicator (8) lights red. The LED desk lamp is fully charged when the charging status indicator is no longer lit.

- After charging, disconnect the USB charging cable from the LED desk lamp and the USB power source.

The lamp should be recharged at the latest when the luminosity decreases or it cannot be switched on again.

10 Switching on/off and adjusting brightness

10.1 Switching on

- Hold the LED desk lamp with one hand on the lamp base (7).
- Tap the ON/OFF/DIMMER touchpad "⏻" (1) 1x briefly and strongly. The light is switched on.

10.2 Adjusting brightness

- Hold the LED desk lamp with one hand on the lamp base.
- Touch the ON/OFF/DIMMER touch panel strongly and hold until the desired brightness level is reached. The brightness is first reduced steplessly. If the process is repeated, the brightness is increased again.

10.3 Switching off

- Hold the LED desk lamp with one hand on the lamp base again.
- Tap the ON/OFF/DIMMER touchpad 1x briefly and strongly. The light is switched off.

10.4 Memory function

The last brightness level set will be saved. After switching the LED desk lamp off and on again, it lights up in the last set brightness level.

11 Switching fan on/off

⚠ CAUTION Risk of entry

Rotating parts can pull in hair and objects.

- Keep long hair and objects away from rotating parts.

- Touch the ON/OFF touchpad "⏻" (2) 1x briefly and strongly. The fan is switched on.
- Touch the ON/OFF touchpad again 1x briefly and strongly. The fan is switched off.

12 Replacing light sources

The light sources are not exchangeable!

FR 8 Installation

⚠ ATTENTION Risque de chute

- Placez uniquement sur un support plat et antidérapant.
- Installez le produit de sorte à ce qu'aucune personne ou aucun objet ne puisse être blessé/endommagé en chutant, trébuchant, etc.

- Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
- Posez la lampe de bureau à LED sur la table.
- Orientez le bras de la lampe (4).
- Placez l'hélice du ventilateur (5) sur l'arbre du moteur et enfoncez-la fermement. Voir l'illustr. 3.

9 Mise en service initiale/chargement

⚠ NOTE Dégâts matériels en cas d'alimentation électrique inadéquate.

- Comparez les caractéristiques techniques du produit, du réseau électrique et des appareils périphériques. Ces données doivent être identiques.
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.

La batterie doit être entièrement chargée avant la mise en service initiale.

- Raccordez la prise jack CC (9) de la lampe de bureau à LED à une source de tension USB à l'aide du câble de charge USB (10) fourni. Il peut s'agir d'un adaptateur de charge USB 230 V ou de la prise USB d'un PC. Le témoin de l'état de charge (14) s'allume en rouge. La lampe de bureau à LED est entièrement chargée lorsque le témoin de l'état de charge est éteint.
- Après le chargement, débranchez le câble de charge USB de la lampe de bureau à LED et de la source de tension USB. La lampe doit être rechargée au plus tard lorsqu'elle commence à briller plus faiblement ou qu'elle ne s'allume plus.

10 Mise en marche/à l'arrêt et réglage de la luminosité

10.1 Mise en marche

- Tenez la lampe de bureau à LED au niveau du pied de la lampe (7) avec une main
 - Appuyez une fois brièvement et fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT/VARIATEUR "⏻" (1).
- La lumière s'allume.

10.2 Paramétrage de la luminosité

- Tenez la lampe de bureau à LED au niveau du pied de la lampe (7) avec une main.
- Appuyez une fois fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT/VARIATEUR et maintenez la commande enfoncée jusqu'à atteindre le niveau de luminosité souhaité. La luminosité est d'abord réduite par paliers. Si l'on répète l'opération, la luminosité est à nouveau augmentée.

10.3 Mise hors tension

- Tenez à nouveau la lampe de bureau à LED au niveau du pied de la lampe (7) avec une main.
 - Appuyez une fois brièvement et fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT/VARIATEUR (1).
- La lumière s'éteint.

10.4 Fonction de mémoire

Le niveau de luminosité paramétré en dernier est enregistré. Après avoir été éteinte et rallumée, la lampe de bureau à LED éclaire avec la luminosité paramétrée lors de la dernière utilisation.

11 Mise en marche/à l'arrêt du ventilateur

⚠ ATTENTION Peligro de arrastre

Les pièces rotatives peuvent blesser des parties du corps et happer les cheveux et objets.

- Tenir les cheveux longs, les parties du corps et les objets à l'écart des pièces rotatives.

- Appuyez une fois brièvement et fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT "⏻" (2).
 - Appuyez de nouveau une fois brièvement et fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT.
- Le ventilateur est en marche.
Le ventilateur est arrêté.

12 Remplacement des ampoules

Les ampoules ne sont pas remplaçables !

Istruzioni per l'uso Gebruiksaanwijzing Instrukcja obsługi

Art. 55495



Lampada da tavolo a LED ventilatore + astuccio per penna
Ledbureaulamp Fan + Pen Box
Lampa biurkowa LED z wentylatorem + pojemnik na długopisy

Specifiche / Technische gegevens / Dane techniczne

Article number	55495
Rated voltage (V _~) Rated current (A)	5 1
Light sources	SMD 2835 LEDs
Number of LEDs (pcs.)	20
Power (W) Corresponds to light bulb (W)	3 24
Energy efficiency class	A+
Light colour Rated luminous flux (lm) Colour temperature (K)	neutral white 220 3750 - 4250
Colour rendering index (Ra)	> 80
Beam angle (°)	120
Nominal life time (h)	30000
Number of switching cycles (x)	100000
Protection class / Protection level	III / IP20
Dimmable	✓
Housing material	ABS, PS
Housing colour	white
Dimensions (mm)	108 x 108 x 400
Net weight (g)	393
Rechargeable battery (permanently installed)	
Type	18650 Li-ion 3.7 V 1200 mA 4.44 Wh
Nominal Charge / Discharge current (mA)	600
Charging time (h)	~ 3-4
Quantity (pcs.)	1x
Micro USB charging cable	
Connections	USB 2.0 male (type A), DC jack plug
Length (m)	~ 1.0
Weight (g)	19.5

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

- 1.1 Generalmente**
- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso. *Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.*
 - Conservare questo istruzioni per l'uso. *Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.*
 - Confronto le specifiche del prodotto, alimentazione e periferiche. *Deve essere lo stesso.*
 - Pericolo di scossa elettrica**
 - Non aprire la custodia.
 - Non modificare prodotti e accessori.
 - Non corto do collegamenti e circuiti.
- Informazioni sul gruppo di destinazione**
Non raccomandato per i bambini e le persone con capacità fisiche e / o mentalmente limitato.
- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
 - Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
 - Non puntare mai il raggio di luce verso gli occhi di altre persone o di animali. *Gli occhi possono danneggiarsi!*
 - Tenere capelli lunghi, arti e oggetti lontano da parti rotanti. *Le parti rotanti possono involuppare capelli, catturare oggetti e lesionare gli arti.*
- Condizioni di funzionamento e di stoccaggio**
- Luogo, installare e trasportare prodotti, parti e accessori prodotti in modo sicuro.
 - Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
 - Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
 - Mantenere uno spazio sufficiente intorno al prodotto, per garantire una buona ventilazione e mobilità.
 - In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

1.2 Pericoli della batteria

- La batteria non può essere sostituita!*
- *In caso di utilizzo non conforme, le batterie possono subire danni e scaricarsi.*
 - *Non deformare, bruciare o distruggere la batteria.*
 - Lascia batterie esaurite, deformate o corrose all'interno del prodotto e smaltire entro protettivi adeguati.
 - Non cortocircuitare la batteria. *Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas.*
 - Non esporre la batteria a fonti di calore, come ad esempio luce solare o impianti di riscaldamento, né al fuoco. *Un surriscaldamento eccessivo può causare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi. I danni meccanici possono provocare la formazione di sostanze gassose fortemente irritanti, infiammabili o tossiche.*

2 Descrizione e Funzione

- Illuminazione da interni a batteria per studio, camera da letto o ufficio con ventilatore e portapenna.
- dimmer a regolazione continua con pannello di controllo touch alla base della lampada
 - braccio della lampada flessibile regolabile a 360°

3 Lieferumfang

Lampada da tavolo a LED ventilatore + astuccio per penna, elica del ventilatore, cavo di ricarica USB, istruzioni per l'uso

4 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo "Descrizione e Funzione" o "Istruzioni per la sicurezza". Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

5 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

- Essere effettuate solo da personale qualificato di manutenzione e di riparazione.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Quando non si usa per lungo tempo, carica ogni 3 mesi per mantenere la capacità.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto. *Le ammaccature possono rimanere visibili quando il prodotto viene smontato.*

6 Note per lo smaltimento

6.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi pos sono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

6.2 Batterie (ricaricabili)

Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l'attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente. D-34000-1998-0099

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

- 1.1 Algemeen**
- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door. *Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.*
 - Bewaar de gebruiksaanwijzing. *Deze moet bij twijfel en bij doorgifte van het product beschikbaar zijn.*
 - Vergelijk de technische gegevens van het product, het spanningsnet en de randapparatuur. Deze moeten identiek zijn.
 - Gevaar voor een elektrische schok**
 - De behuizing niet openen.
 - Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
 - Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
 - Doelgroepinformatie**
 - Niet geschikt voor kinderen en personen met lichamelijke en/of geestelijke beperkingen.*
 - Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateri aal tegen onbedoeld gebruik.
 - Kijk niet direct in de lichtbron.
 - Richt de lichtbundel niet op de ogen van andere personen of van dieren. *Dit kan de ogen beschadigen!*
 - Houd lange haren, ledematen en voorwerpen uit de buurt van draaiende onderdelen. *Draaiende onderdelen kunnen haren en voorwerpen erin trekken en ledematen verwonden.*

Bedrijfs- en opslagomstandigheden

- Plaats, installeer en transporteer producten, productonderdelen en accessoires op een veilige manier.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het product om een goede belichting en voldoende bewegingsruimte te waarborgen.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

1.2 Gevaren in samenhang met de batterij

- De accu is niet vervangbaar!*
- *Bij niet-reglementair gebruik kunnen accu's beschadigd raken en uitlopen.*
 - *Vervorm, verbrand en demonteer de accu niet.*
 - Laat lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen in het product achter en gooi het geheel weg met geschikte beschermingsmiddelen.
 - Sluit de accu niet kort. *Er bestaat het gevaar van: explosie, brandontwikkeling, warmteontwikkeling, rook- of gasontwikkeling.*
 - Stel de batterij niet bloot aan hitte, zoals zonlicht, hitte of vuur. *Extreme warmte-inwerking kan leiden tot een explosie en/of het uitlopen van bijtende vloeistof. Door mechanische beschadigingen kunnen gasvormige stoffen naar buiten lopen, die zeer irriterend, brandbaar of giftig kunnen zijn.*

2 Beschrijving en werking

Door een accu gevoede interieurverlichting voor werkkamer, slaapkamer of kantoor met ventilator en pennenbox.

- traploze dimmer met aanraakveld-bediening op de voet van de lamp
- flexibele lamparm is 360° verstelbaar

3 Lieferumfang

Ledbureaulamp Fan + Pen Box, ventilatorpropeller, USB-oplaadkabel, gebruiksaanwijzing.

4 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en werking“ of in de „Veiligheidsvoorschriften“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

5 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

- Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik is, laad het dan elke 3 maanden op om de capaciteit te handhaven.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze. *Drukplekken kunnen zichtbaar blijven, wanneer het product gedemonteerd wordt.*

Aanwijzingen voor afvalverwijdering

6.1 Prodotto

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

6.2 Batterijen / Accu's

Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht.

Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Door zo gebruikte batterijen en accu's te scheiden, te recyclen en af te voeren, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. D-34000-1998-0099

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi. *Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.*
- Przechować instrukcję obsługi. *Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Należy porównać ze sobą dane techniczne wyrobu, napięcie sieciowe i dane urządzeń peryferyjnych. Wartości te muszą być identyczne.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
 - Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
 - Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.
- Informacje o grupie docelowej**
Nie nadaje się dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub psychicznych.
- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
 - Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
 - Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt. *Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu!*
 - Długie włosy, kończyny oraz przedmioty muszą znajdować się z dala od obracających się części.

Włosy i przedmioty mogą zostać wciągnięte przez obracające się części, które mogą doprowadzić również do urazu kończyn.

Warunki eksploatacji i przechowywania

- Produkt, jego części i wyposażenie dodatkowe umieścić w bezpiecznym miejscu, zamontować i przenieść.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- Zachować odpowiednią ilość miejsca wokół produktu, zapewniając dobrą wentylację i ruchomość.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

1.2 Zagrożenia dla akumulatora

- Akumulator nie podlega wymianie. Stosowanie akumulatorów w sposób niezgodny z przeznaczeniem może doprowadzić do ich uszkodzenia i wycieku.*
- Nie doprowadzać do deformacji, nie palić i nie rozmontowywać akumulatora.
 - Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa pozostawić w produkcie i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
 - Nie zwierać akumulatora. *Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, powstania wysokiej temperatury, dymu albo gazu.*
 - Nie wystawiać akumulatora na działanie wysokich temperatur, na przykład bezpośredniego promieniowania słonecznego, ogrzewania ani ognia. *Oddziaływanie bardzo wysokiej temperatury może doprowadzić do wybuchu lub wycieku żrącej cieczy. Uszkodzenia mechaniczne mogą doprowadzić do uwolnienia substancji gazowych o silnych właściwościach drażniących, palnych albo trujących.*

2 Opis i funkcja

Oświetlenie do gabinetu, sypialni lub biura o zasilaniu akumulatorowym z wentyla-torem i pojemnikiem na przybory do pisania.

- Panel dotykowy w podstawie lampy z bezstopniowym ściemniaczem
- giętkie ramię lampy można regulować pod kątem 360°

3 Lieferumfang

Lampa biurkowa LED z wentylatorem + pojemnik na długopisy, śmigło wentylatora, kablem USB do ładowania, instrukcja obsługi

4 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Zasady bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

5 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas ładować co trzy miesiące w celu zachowania pojemności.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

Po zdemontowaniu produktu mogą być widoczne odgniecenia.

6 Wskazówki dotyczące odpadów

6.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutyli-zowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki.

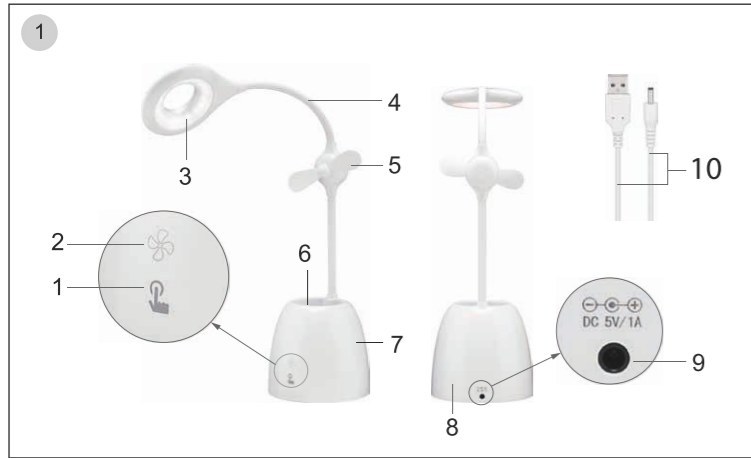
Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

6.2



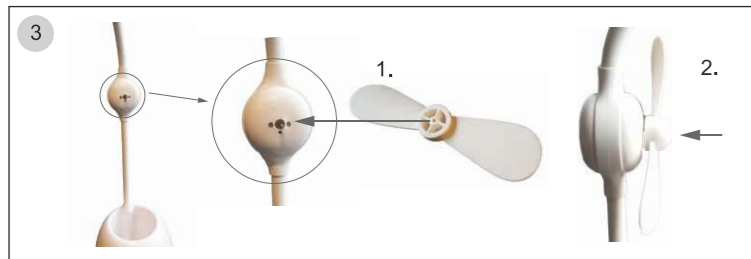
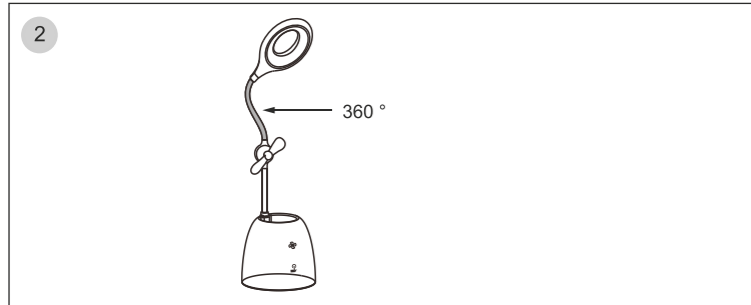
Baterii i akumulatorów
Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo używane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku. Konsumentom są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. O wymaganiach tych informuje symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Taka segregacja surowców oraz recykling i utylizacja zużytych baterii i akumulatorów stanowią ważny wkład w ochronę środowiska. D-34000-1998-0099

7 Elementi di comando e parti di prodotto | Bedieningselementen en onderdelen | Elementy obsługowe i części



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Pannello touch ON/OFF/DIMMER | 2 Pulsante touch ON/OFF ventilatore |
| 3 Modulo LED | 4 Braccio della lampada |
| 5 Elica del ventilatore | 6 Portapenna |
| 7 Base della lampada | 8 Indicatore dello stato di ricarica |
| 9 Presa jack CC | 10 Cavo di ricarica USB |
-
- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 AAN/UIT/DIMMER-touchveld | 2 Ventilator-AAN/UIT-touchveld |
| 3 Led-module | 4 Lamparm |
| 5 Ventilatorpropeller | 6 Pennebox |
| 7 Lampvoet | 8 Laadindicator |
| 9 DC-stekker aansluiting | 10 USB-laadkabel |

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Panel dotykowy włączania/wyłączania/ściemniacza | 4 Ramię lampy |
| 2 Panel dotykowy włączania/wyłączania wentylatora | 6 Pojemnik na przybory do pisania |
| 3 Modul LED | 8 Wskaźnik statusu naładowania |
| 5 Śmigło wentylatora | 10 Kabel do ładowania USB |
| 7 Podstawa lampy | |
| 9 Gniazdo DC | |



8 Montaggio

ATTENZIONE Pericolo di caduta

- Posizionare il prodotto solamente su una superficie piana e antiscivolo.
- Montare il prodotto accertandosi che non arrechi danni a cose o lesioni a persone, ad es. evitando i rischi connessi a caduta, inciampo e simili.

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Posizionare la lampada da tavolo a LED sul tavolo.
3. Orientare il braccio della lampada (4).
4. Posizionare l'elica del ventilatore (5) sull'albero motore e fissarla saldamente in posizione. Vedere fig. 3.

9 Prima messa in funzione / Carica

NOTIFICA L'errata alimentazione può portare al danneggiamento del materiale

- Confronto le specifiche del prodotto, alimentazione e periferiche. Deve essere lo stesso.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB in dotazione.

Prima di mettere in funzione il dispositivo per la prima volta, accertarsi che la batteria sia completamente carica.

1. Collegare la spina jack CC (9) della lampada da tavolo a LED a una porta USB tramite il cavo di ricarica USB in dotazione (10).
 2. Terminata la carica, scollegare il cavo di ricarica USB dalla lampada da tavolo a LED e dalla porta USB.
- L'indicatore dello stato di ricarica (14) si illumina di rosso. La lampada da tavolo a LED è completamente carica quando l'indicatore dello stato di ricarica non è più acceso.
- La lampada deve essere ricaricata quando inizia a illuminare in modo più debole o quando non si accende più.

10 Accensione/spengimento e regolazione della luminosità

10.1 Accensione

1. Con una mano, tenere la lampada da tavolo a LED in corrispondenza della base (7).
 2. Premere il pulsante touch ON/OFF/DIMMER " " (1) una volta, in modo breve e deciso.
- La luce si accende.

10.2 Regolare la luminosità

1. Con una mano, tenere la lampada da tavolo a LED in corrispondenza della base (7).
 2. Premere il pulsante touch ON/OFF/DIMMER una volta in modo deciso, tenendolo premuto fino a raggiungere il grado di luminosità desiderato.
- La luminosità viene dapprima diminuita in maniera continua. Ripetendo l'operazione, la luminosità viene nuovamente aumentata.

10.3 Spegnimento

1. Con una mano, tenere nuovamente la lampada da tavolo a LED in corrispondenza della base (7).
 2. Premere il pulsante touch ON/OFF/DIMMER (1) una volta, in modo breve e deciso.
- La luce si spegne.

10.4 Funzione memory

L'ultimo grado di luminosità impostato viene memorizzato. Dopo aver spento e riacceso la lampada da tavolo a LED, questa si illumina secondo l'ultimo grado di luminosità impostato.

11 Accensione/spengimento ventilatore

ATTENZIONE Pericolo di risucchio

Le parti rotanti possono involuppare capelli, catturare oggetti e lesionare gli arti.
• Tenere capelli lunghi, arti e oggetti lontano da parti rotanti.

1. Premere il pulsante touch ON/OFF " " (2) una volta, in modo breve e deciso. Il ventilatore viene acceso.
2. Premere nuovamente il pulsante touch ON/OFF una volta, in modo breve e deciso. Il ventilatore viene spento.

12 Sostituire le lampadine

Le lampadine non possono essere sostituite.

NL

8 Opstellen

VOORZICHTIG Valgevaar

- Plaats alleen op een vlakke en stroeve ondergrond.
- Installeer het product zodanig dat personen of voorwerpen niet kunnen worden verwond of beschadigd, bijv. door vallen, struikelen en dergelijke.

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Zet de led-bureaulamp op uw bureau.
3. Lijn de lamparm (4) uit.
4. Plaats de ventilatorpropeller (5) op de motoras en druk deze stevig aan. Zie afb. 3.

9 Eerste ingebruikname / opladen

ATTENTIE! Materiaalschade door verkeerde stroomvoorziening.

- Vergelijk de technische gegevens van het product, het spanningsnet en de randapparatuur. Deze moeten identiek zijn.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-laadkabel.

Voor de eerste ingebruikname moet de accu volledig zijn geladen.
1. Sluit de DC-jackplug (9) van de led-bureaulamp via de meegeleverde USB-laadkabel (10) aan op een USB-spanningsbron.
Dat kan een 230V-USB-laadadapter zijn of de USB-bus van een pc. De laadindicator (14) brandt rood. De led-bureaulamp is volledig opgeladen, wanneer de laadindicator niet meer brandt.
2. Ontkoppel de USB-laadkabel weer van de led-bureaulamp en van de USB-spanningsbron, wanneer de oplading is voltooid.
De lamp dient uiterlijk weer te worden opgeladen, wanneer deze zwakker begint te branden of niet meer kan worden ingeschakeld.

10 In-/uitschakelen en lichtsterkte instellen

10.1 Inschakelen

1. Houd de led-bureaulamp met een hand aan de lampvoet (7) vast.
2. Tik 1x kort en krachtig op het AAN/UIT/DIMMER-touchveld " " (1). Het licht schakelt in.

10.2 Lichtsterkte instellen

1. Houd de led-bureaulamp met een hand aan de lampvoet (7) vast.
 2. Tik 1x kort en krachtig op het AAN/UIT/DIMMER-touchveld en houd het zolang ingedrukt tot de gewenste lichtsterkte is bereikt.
- De lichtsterkte wordt vervolgens traploos verminderd. Als u de handeling herhaalt, wordt de lichtsterkte weer verhoogd.

10.3 Uitschakelen

1. Houd de led-bureaulamp weer met een hand aan de lampvoet (7) vast.
2. Tik 1x kort en krachtig op het AAN/UIT/DIMMER-touchveld (1). Het licht schakelt uit.

10.4 Memoryfunctie

Het als laatste ingestelde lichtsterkeniveau wordt opgeslagen. Als u de led-bureaulamp uitschakelt en daarna opnieuw inschakelt, zal deze gaan branden met het als laatste ingestelde lichtsterkeniveau.

11 Ventilator in-/uitschakelen

VOORZICHTIG Risico op intrekken

Draaiende onderdelen kunnen haren en voorwerpen erin trekken en ledematen verwonden.
• Houd lange haren, ledematen en voorwerpen uit de buurt van draaiende onderdelen.

1. Tik 1x kort en krachtig op het AAN/UIT-touchveld " " (2). De ventilator is ingeschakeld.
2. Tik opnieuw 1x kort en krachtig op het AAN/UIT-touchveld. De ventilator is uitgeschakeld.

12 LED-lampen vervangen

De LED-lampen kunnen niet worden vervangen!

PL

8 Ustawienie

OSTROŻNIE Ryzyko upadku

- Stawiać tylko na równym i antypoślizgowym podłożu.
- Zainstalować produkt tak, aby żadne osoby nie odniosły obrażeń, np. wskutek upadku lub potknięcia, ani nie uszkodzić żadnych przedmiotów.

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Postawić lampę biurkową LED na stole.
3. Skierować odpowiednio ramię lampy (4).
4. Ustawić śmigło wentylatora (5) na wale silnika i mocno docisnąć. Patrz rys. 3.

9 Pierwsze uruchomienie/Ładowanie

UWAGA Ryzyko uszkodzenia materiału na skutek nieprawidłowego napięcia zasilania.

- Należy porównać ze sobą dane techniczne wyrobu, napięcie sieciowe i dane urządzeń peryferyjnych. Wartości te muszą być identyczne.
- Należy korzystać wyłącznie z dołączonego kabla do ładowania USB.

Przed pierwszym uruchomieniem akumulator musi być w pełni naładowany.

1. Dostarczony kabel do ładowania USB (9) podłączyć z jednej strony do gniazda DC typu „jack” (10) lampy biurkowej LED, a z drugiej do źródła zasilania USB.

Może to być zasilacz USB 230 V albo gniazdo USB komputera. Wskaźnik statusu naładowania (14) zaświeci się na czerwono. Lampa biurkowa LED jest w pełni naładowana, gdy wskaźnik statusu naładowania przestanie się świecić.

2. Po naładowaniu odłączyć kabel do ładowania USB od lampy biurkowej LED i od źródła zasilania USB.

Lampę należy ponownie naładować najpóźniej wtedy, gdy zaczyna emitować słabsze światło albo gdy nie można jej już włączyć.

10 Włączanie/wyłączanie i ustawianie jasności

10.1 Włączanie

1. Mocno przytrzymać podstawę (7) lampy biurkowej LED ręką.
2. Mocno i krótko nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania/ściemniacza " " (1) jeden raz. Światło się włączy.

10.2 Ustawianie jasności

1. Mocno przytrzymać podstawę (7) lampy biurkowej LED ręką.
2. Mocno nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania/ściemniacza jeden raz i przytrzymać do momentu osiągnięcia pożądanego poziomu jasności. Jasność zostanie następnie stopniowo zredukowana. Aby ponownie zwiększyć poziom jasności, należy powtórzyć tę czynność.

10.3 Wyłączanie

1. Ponownie mocno przytrzymać podstawę (7) lampy biurkowej LED ręką.
2. Mocno i krótko nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania/ściemniacza (1) jeden raz. Światło zostanie wyłączone.

10.4 Funkcja pamięci

Ostatnie ustawienia poziomu jasności są zapisywane. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu lampa biurkowa LED emituje światło zgodnie z ostatnimi ustawieniami poziomu jasności.

11 Włączanie/wyłączanie wentylatora

OSTROŻNIE Niebezpieczeństwo wciągnięcia

Włosy i przedmioty mogą zostać wciągnięte przez obracające się części, które mogą doprowadzić również do urazu kończyn.
• Długie włosy, kończyny oraz przedmioty muszą znajdować się z dala od obracających się części.

1. Mocno i krótko nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania " " (2) jeden raz. Wentylator zostaje włączony.
2. Ponownie mocno i krótko nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania/ jeden raz. Wentylator zostaje wyłączony.

12 Wymiana źródeł światła

Źródła światła nie podlegają wymianie.

Instrucciones de uso

Instrucțiuni de utilizare

Brugervejledning



Lámpara LED de escritorio con ventilador y bote de lápices
Lampă pentru birou cu LED și ventilator + suport pentru creioane
LED-skrivebordslampe, blæser + kuglepensholder

Datos técnicos / Date tehnice / Tekniske data

Article number	55495
Rated voltage (V _{rms}) Rated current (A)	5 1
Light sources	SMD 2835 LEDs
Number of LEDs (pcs.)	20
Power (W) Corresponds to light bulb (W)	3 24
Energy efficiency class	A+
Light colour Rated luminous flux (lm) Colour temperature (K)	neutral white 220 3750 - 4250
Colour rendering index (Ra)	> 80
Beam angle (°)	120
Nominal life time (h)	30000
Number of switching cycles (x)	100000
Protection class / Protection level	III / IP20
Dimmable	✓
Housing material	ABS, PS
Housing colour	white
Dimensions (mm)	108 x 108 x 400
Net weight (g)	393
Rechargeable battery (permanently installed)	
Type	18650 Li-ion 3.7 V 1200 mA 4.44 Wh
Nominal Charge / Discharge current (mA)	600
Charging time (h)	~ 3-4
Quantity (pcs.)	1x
Micro USB charging cable	
Connections	USB 2.0 male (type A), DC jack plug
Length (m)	~ 1.0
Weight (g)	19.5

ES

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

- Lea las instrucciones de operación completa y cuidadosamente antes de usar. *Las instrucciones de operación son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.*
- Guarde las instrucciones de operación.
- Las instrucciones de operación deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.*
- Comparar los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica y los dispositivos periféricos. Estos deben ser idénticos.

Peligro de descarga eléctrica

- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Información sobre destinatarios

No adecuado para niños ni personas cuyas capacidades físicas y/o psíquicas estén limitadas.

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

- No mire nunca directamente la luz.
- No apunte nunca a los ojos de personas o animales con el haz de luz.

Hacerlo podría causar lesiones oculares.

Las piezas rotativas pueden atrapar y tirar del cabello y de los objetos y causar lesiones en las extremidades.

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento

- Coloque, instale y transporte de forma segura el producto, sus piezas y sus accesorios.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- Mantenga suficiente espacio alrededor del producto para garantizar su buena ventilación y movilidad.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

1.2 Peligros de la batería

La batería no se puede cambiar.

- Un uso no conforme a lo previsto puede dañar las baterías y provocar derrames.
- No deforme, queme ni desmonte la batería.
- Deje las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas en el producto y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No cortocircuite la batería.

Existe peligro de: explosión, fuego, calentamiento, formación de gases o de humo.

- No exponga la batería a fuentes de calor, como por ejemplo, a la radiación solar directa o a fuentes de calefacción, ni tampoco al fuego.

La influencia del calor extremo puede provocar una explosión y/o un derrame de líquidos corrosivos. Los daños mecánicos pueden causar el escape de sustancias gaseosas que podrían resultar muy irritantes, inflamables o tóxicas.

2 Descripción y funcionamiento

Iluminación de interior accionada por batería para el despacho, el dormitorio o la oficina, con ventilador y bote de lápices.

- Atenuador de intensidad continuo con control mediante mando táctil en la base de la lámpara
- el brazo de la lámpara es flexible y se puede ajustar en un ángulo de 360°

3 Volumen de suministro

Lámpara LED de escritorio con ventilador y bote de lápices, hélice del ventilador, cable de carga USB, instrucciones de uso.

4 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Instrucciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

5 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

- Los trabajos de mantenimiento y reparación solo deben ser realizados por personal especializado.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, recárguelo la batería cada tres meses para mantener la capacidad.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

Los puntos de presión pueden permanecer visibles una vez que se desmonte el producto.

6 Indicaciones para la eliminación

6.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

6.2 Baterías / Acumuladores

Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente.

Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de baterías y acumuladores obsoletos contribuye de forma importante en la protección del medio ambiente.
D-34000-1998-0099

RO

1 Indicații de siguranță

1.1 Informații generale

- Înainte de folosire, citiți manualul de utilizare complet și cu atenție. *Manualul de utilizare este parte componentă a produsului și conține indicații importante privind utilizarea corectă.*
- Păstrați manualul de utilizare.
- Manualul de utilizare trebuie să fie disponibil în caz de incertitudini și la instrăinarea produsului.*
- Comparați datele tehnice ale produsului, rețelei de energie electrică, dispozitivelor periferice. Acestea trebuie să fie identice.

Pericol de electrocutare

- Nu deschideți carcasa.
- Nu modificați produsul și accesorii.
- Nu scurtcircuitați racordurile și circuitele.

Informații despre grupurile țintă

- Nu este adecvat pentru copii și persoane cu dizabilități fizice și/sau psihice.*
- Asigurați-vă că ambalajul, piesele mici și materialul izolant nu sunt utilizate accidental.
- Nu priviți niciodată direct în sursa de lumină.
- Nu îndreptați fasciculul luminos spre ochii altor oameni sau animale.

Ochii pot fi astfel afectați!

- Țineți părul lung, membrele și obiectele departe de piesele rotative.
- Piesele rotative pot prinde părul și obiectele și pot răni membrele.*

Condiții de funcționare și depozitare

- Plasați, instalați și transportați produsul, piesele produsului și accesorii în siguranță.
- Folosiiți produsul, piesele produsului și accesorii doar în stare perfectă.
- Evitați solicitările extreme precum căldura și frigul, umezeala și expunerea directă la soare, microundele și vibrațiile, precum și presiunea mecanică.
- Păstrați suficient spațiu în jurul produsului pentru a asigura o bună ventilație și mobilitate.
- Dacă aveți întrebări, dacă apar defecte, deteriorări mecanice, avarii și alte probleme ce nu se pot elimina folosind documentația asociată, adresați-vă comerțului sau producătorului.

1.2 Riscuri legate de baterii

- Acumulatorul nu poate fi înlocuit.*
- În cazul utilizării necorespunzătoare, acumuloarele pot fi deteriorate și pot curge.
- Nu deformați, nu ardeți și nu dezmembrați acumulatorul.
- Lăsați celulele scurse, deformate sau corodate în produs și eliminați-le cu dispozitive de protecție corespunzătoare.
- Nu scurtcircuitați acumulatorul.

Există pericolul de: explozie, incendiu, degajare de căldură, degajare de fum sau gaze.

- Nu expuneți acumulatorul nici la căldură, de exemplu sub formă de radiații solare sau încălzire, nici la foc.

Expunerea extremă la căldură poate duce la explozie și/sau la scurgerea de lichid coroziv. Prin deteriorări mecanice pot fi eliminate substanțe gazoase, care pot fi puternic iritante, inflamabile sau toxice.

2 Descriere și funcții

Iluminare de interior cu acumulator pentru camera de lucru, dormitor sau birou, cu ventilator și suport pentru creioane.

- Regulator al intensității luminoase fără trepte, cu operare cu câmp tactil pe piciorul lămpii
- brațul flexibil al lămpii este reglabil la 360°

3 Volum de livrare

Lampă pentru birou cu LED și ventilator + suport pentru creioane, eicea ventilatorului, cablu USB pentru încărcare, instrucțiuni de utilizare.

4 Utilizare conformă prevederilor

Nu este permisă o altă utilizare decât cea descrisă în capitolul „Descriere și funcții” respectiv „Indicații de siguranță”. Prezentul produs se poate folosi doar în încăperi interioare uscate. Nerespectarea acestor prevederi și a indicațiilor de siguranță poate duce la accidente grave, rănirea persoanelor și daune materiale.

5 Întreținere, îngrijire, depozitare și transport

- Lucrările de întreținere și reparații pot fi executate doar de personal calificat.
- Pentru curățare, folosiți doar o lavetă uscată și moale.
- Nu folosiți detergenți și substanțe chimice.
- În caz de neutilizare îndelungată, încărcați acumulatorul la fiecare 3 luni, pentru a menține capacitatea.
- În caz de neutilizare îndelungată, depozitați produsul într-un loc inaccesibil copiilor, într-un mediu uscat și fără praf.
- Păstrați ambalajul original pentru transport și folosiți-l.

Pot rămâne vizibile puncte de presiune atunci când produsul este demontat.

6 Indicații privind eliminarea

6.1 Produs

Conform Directivei Europene privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), nu este permisă eliminarea echipamentelor electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer. Părțile componente ale acestora trebuie să fie predate separat pentru reciclare sau eliminare, deoarece compo nentele toxice și periculoase pot afecta sănătatea și mediul, dacă nu sunt eliminate în mod adecvat. Conform reglementărilor pentru eliminarea deșeurilor, în calitate de consumator, sunteți obligat să predați gratuit dispozitivele electrice sau electronice la sfârșitul duratei lor de funcționare la producători, la punctele de vânzare sau la punctele de colectare.

Particularitățile în acest sens sunt reglementate de legislația națională respectivă. Simbolul de peprodus, de pe manualul de utilizare sau/și de pe ambalaj semnalează aceste dispoziții. Prin acest mod de separare a materialelor, de valorificare și eliminare a dispozitivelor vechi veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului. DEEE nr. 82898622

6.2

6.2

Bateriile și acumulatorii

Bateriile și acumulatorii nu trebuie eliminați împreună cu gunoiul menajer. Componentele lor trebuie predate selectiv pentru reciclare sau eliminare, deoarece con ponentele toxice și periculoase pot afecta mediul dacă nu sunt eliminate adecvat. În calitate de consumator, dvs. sunteți obligat ca, la finalul duratei lor de viață, să le predați gratuit producătorului, punctului de vânzări sau punctului de colectare public pentru astfel de produse. Legislația națională respectivă reglementează particularitățile de eliminare. Simbolul de pe produs, de pe manualul de utilizare și/sau ambalaj semnalează aceste dispoziții. Prin acest mod de separare a materi-alelor, de valorificare și eliminare a bateriilor și acumulatorilor uzați veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului. D-34000-1998-0099

DK

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning. *Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.*
- Gem brugsanvisningen.
- Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.*
- Sammenlign de tekniske data for produktet, lysnettet og ydre enheder. *De tekniske data skal være identiske.*

Fare for elektrisk stød

- Abn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Information om målgrupper

Egner sig ikke til børn og personer med nedsatte fysiske og/eller psykiske evner.

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne.

Dette kan medføre øjenskaber!

Hold langt hår, legemsdele og genstande væk fra roterende dele. Roterende dele kan trække hår og genstande ind og forårsage kvæstelser.

Drifts- og opbevaringsbetingelser

- Sørg for at placere, installere og transportere produkt, produktdele og tilbehør på sikker vis.
- Anvend kun produktet, produktdelene og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solinds-tråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Sørg for tilstrækkelig plads omkring produktet for at sikre god ventilation og mobilitet.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, meka-niske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

1.2 Batterifarer

Batteriet kan ikke udskiftes!

- Ved forkert brug kan batterier blive beskadigede og lække.*
- Undgå at deformere eller brænde dem, og skil dem ikke ad.*
- Lad utætete, deformerede eller korroderede celler blive i produktet, og foretag bortscaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Kortslut ikke batteriet.
- Der er fare for: eksplosion, brand, varmeudvikling, røg- eller gasudvikling.*
- Udsæt ikke batteriet for varme i form af f.eks. sollys eller varmeapparater, og udsæt det ikke for ild.

Ekstrem varmpåvirkning kan føre til eksplosion og/eller til, at der lækkes ætsende væske. Mekanisk beskadigelse kan medføre, at der slipper gasformige stoffer ud, som kan være kraftigt irriterende, brandbare eller giftige.

2 Beskrivelse og funktion

Batteridrevet indendørs belysning til arbejdsværelset, soveværelset eller kontoret med ventilator og blyantsholder.

- Trinløb lysdæmper med touchpanel-betjening for enden af lampen
- fleksibel lampearms med 360° justering

3 Leveringsomfang

LED-skrivebordslampe, blæser + kuglepensholder, Ventilatorpropel, USB-kadekabel, brugervejledning.

4 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisnger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

5 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

- Vedligeholdelse og reparationer skal altid udføres af fagkompetent personale.
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, skal batteriet oplades hver 3. måned for at bevare kapaciteten.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

Trykpunkter kan forblive synlige, når produktet afmonteres.

6 Om bortscaffelse

6.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke borts-kaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortscaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortscaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid.

Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affalds-sortering, anvendelse, og affaldsgebrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

6.2

Batterierne

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenede og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affalds-sortering, anvendelse, og affaldsgebrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. D-34000-1998-0099

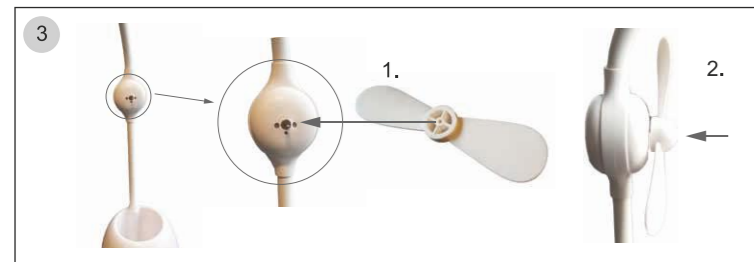
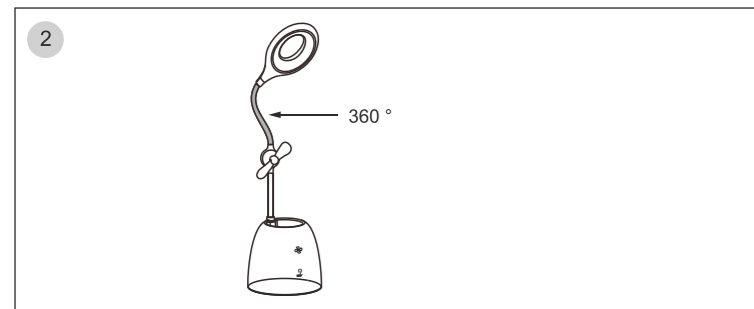
7 Elementos de manejo y piezas del producto | Elemente de operare și piese ale produsului | Betjeningselementer og produktdele



- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Mando táctil ON/OFF/DIMMER | 2 Mando táctil ON/OFF del ventilador |
| 3 Módulo LED | 4 Brazo de lámpara |
| 5 Hélice del ventilador | 6 Bote de lápices |
| 7 Base de la lámpara | 8 Indicador de estado de carga |
| 9 Conector hembra CC | 10 Cable de carga USB |

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Câmp tactil PORNIRE/OPRIRE/REGULATOR INTENSITATE LUMINOASĂ | 4 Braț lampă |
| 2 Câmp tactil PORNIT/OPRIT ventilator | 6 Suport pentru creioane |
| 3 Modul LED | 8 Afișaj stare încărcare |
| 5 Elicea ventilatorului | 10 Cablu de încărcare USB |
| 7 Piciorul lămpii | |
| 9 Mufă de alimentare c.c. tip jack | |

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 TÆND/SLUK/DÆMP-touchpanel | 2 Ventilator-TÆND/SLUK-touchpanel |
| 3 LED-modul | 4 Lampearmler |
| 5 Ventilatorpropel | 6 Blyantsholder |
| 7 Lampefod | 8 Opladningsstatusindikator |
| 9 DC phono-hunстик | 10 USB-ladekabel |



ES

8 Montaje

▲ CUIDADO Peligro de caída

- Colocar únicamente sobre una base plana y antideslizante.
- Instale el producto de manera que no cause lesiones ni daños a personas o cosas, por ejemplo, al caerse o tropezar.

- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
- Coloque la lámpara LED de escritorio en la mesa.
- Ajuste el brazo de la lámpara (4).
- El brazo de la lámpara se puede ajustar en un ángulo de 360°. Consulte la fig. 2.

Coloque la hélice del ventilador (5) en el eje del motor y presiónela. Consulte la fig. 3.

9 Primera puesta en funcionamiento/carga

ATENCIÓN Una tensión eléctrica incorrecta puede provocar daños materiales.

- Comparar los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica y los dispositivos periféricos. Estos deben ser idénticos.
- Utilice únicamente el cable de carga USB suministrado.

Antes de poner en funcionamiento la lámpara por primera vez, la batería debe estar completamente cargada.

- Conecte el conector hembra CC (9) de la lámpara LED de escritorio con una fuente de alimentación USB a través del cable de carga USB suministrado (10). Esta puede ser un adaptador de carga USB de 230 V o la toma USB de un orden ador. El indicador del estado de carga (14) se ilumina en color rojo. La lámpara LED de escritorio está completamente cargada cuando el indicador se apaga.
- Una vez completada la carga, desenchufe el cable de carga USB de la lámpara y de la fuente de alimentación USB.

La lámpara deberá cargarse de nuevo cuando la luz comience a ser más débil o ya no se pueda encender.

10 Encendido/apagado y ajuste de la luminosidad

10.1 Encendido

- Sujete la lámpara LED de escritorio con una mano en la base de dicha lámpara (7).
- Toque el mando táctil ON/OFF/DIMMER " " (1) una sola vez, brevemente y con fuerza. La luz se encenderá.

10.2 Ajustar la luminosidad

- Sujete la lámpara LED de escritorio con una mano en la base de dicha lámpara (7).
- Toque el mando táctil ON/OFF/DIMMER una sola vez, con fuerza, y manténgalo pulsado hasta alcanzar el nivel de luminosidad deseado.

La luminosidad se reducirá de forma continua. Si desea volver a aumentarla, repita este proceso.

10.3 Apagado

- Sujete de nuevo la lámpara LED de escritorio con una mano en la base de dicha lámpara (7).
- Toque el mando táctil ON/OFF/DIMMER (1) una sola vez, brevemente y con fuerza.

La luz se apagará.

10.4 Función de memoria

El último ajuste de luminosidad configurado se guarda. Esto significa que, al apagar y volver a encender la lámpara LED de escritorio, se encenderá con la misma luminosidad de la última vez.

11 Encendido/apagado del ventilador

▲ CUIDADO Peligro de arrastre

Las piezas rotativas pueden atrapar y tirar del cabello y de los objetos y causar lesiones en las extremidades.

- Mantenga cualquier objeto, el cabello largo y las extremidades lejos de las piezas rotativas

- Toque el mando táctil ON/OFF " " (2) una vez, brevemente y con fuerza. El ventilador se encenderá.
- Toque el mando táctil ON/OFF de nuevo una vez, brevemente y con fuerza. El ventilador se apagará.

12 Cambiar la bombilla

Las bombillas no se pueden cambiar.

RO

8 Amplasare

▲ PRECAUȚIE Pericol de cădere

- Poziționați dispozitivul doar pe o suprafață plană și antiderapantă.
- Instalați produsul în așa fel încât să u rănite persoane sau să se producă daune materiale, de exemplu asociate cu căderea, împiedicarea sau alte asemenea.

- Controlați dacă volumul livrat este complet și intact.
- Așezați lampa de birou cu leduri pe masa dvs.
- Orientați brațul lămpii (4).
- Montați elicea ventilatorului (5) pe arborele motorului și apăsați bine. Consultați fig. 3.

9 Prima punere în funcțiune / Încărcare

ATENȚIE Daune materiale provocate de tensiunea de alimentare greșită.

- Comparați datele tehnice ale produsului, rețelei de energie electrică, dispozitivelor periferice.
- Acestate trebuie să fie identice.
- Folosii doar cablul de încărcare USB furnizat.

Înainte de prima punere în funcțiune, acumulatorul trebuie să fie încărcat complet.

- Conectați mufa de alimentare c.c. de tip jack (9) a lămpii de birou cu leduri prin intermediul cablului de încărcare USB livrat (10) la o sursă de alimentare USB. Aceasta poate fi un adaptor de încărcare USB de 230 V sau portul USB al unui calculator. Afișajul stării de încărcare (14) se aprinde și are culoare roșie. Lampa de birou cu leduri este încărcată complet, dacă afișajul stării de încărcare se stinge.
- După încărcare, decuplați din nou cablul de încărcare USB de lampa de birou cu leduri și de sursa de tensiune USB.

Lampa trebuie reîncărcată cel târziu când începe să lumineze mai puțin sau nu se mai poate porni.

10 Pornire/oprire și reglarea luminozității

10.1 Aprindere

- Țineți bine lampa de birou cu leduri cu o mână de piciorul lămpii (7).
- Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT/INTENSITATE " " (1) o dată, scurt și puternic. Lumina se aprinde.

10.2 Reglarea luminozității

- Țineți bine lampa de birou cu leduri cu o mână de piciorul lămpii (7).
- Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT/INTENSITATE o dată, puternic, și țineți apăsat până când atingeți treapta de luminozitate dorită.

Luminozitatea mai întâi se reduce, liniar. Dacă repetați procesul, luminozitatea crește din nou.

10.3 Stingere

- Țineți din nou bine lampa de birou cu leduri cu o mână de piciorul lămpii (7).
- Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT/INTENSITATE (1) o dată, scurt și puternic. Lumina se stinge.

10.4 Funcția de memorie

Treapta de luminozitate reglată ultima dată este salvată. După stingerea și reaprinderea lămpii de birou cu leduri, aceasta se aprinde pe ultima treapta de luminozitate reglată.

11 Pornirea/oprirea ventilatorului

▲ PRECAUȚIE Pericol de tragere

- Piese rotative pot prinde părul și obiectele și pot răni membrele.
- Țineți părul lung, membrele și obiectele departe de piesele rotative.

- Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT " " (2) o dată, scurt și puternic. Ventilatorul pornește.
- Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT încă o dată, scurt și puternic. Ventilatorul se oprește.

12 Înlocuirea becurilor

Becurile nu pot fi înlocuite!

DK

8 Opstilling

▲ FORSIGTIG Nedstyrtningsfare

- Må kun placeres på et plant og skrid underlag.
- Installer produktet, så hverken personer kan komme til skade eller genstande blive beskadiget, f.eks. ved at snuble eller ved at falde på gulvet.

- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
- Stil LED-skrivebordslampe på bordet.
- Ret lampearmlen (4) ud.
- Sæt ventilatorpropellen (5) på motorakslen, og tryk den på. Se fig. 3.

9 Første ibrugtagning/opladning

BEMÆRK Tingsskader som følge af forkert spændingsforsyning.

- Sammenlign de tekniske data for produktet, lysnettet og ydre enheder.
- De tekniske data skal være identiske.
- Brug kun det medfølgende USB-ladekabel.

Inden den første ibrugtagning skal batteriet være helt opladet.

- Forbind DC phono-hunstikket (9) på LED-skrivebordslampe med en USB-spændingskilde ved hjælp af det medfølgende USB-ladekabel (10). Dette kan enten være en 230 V USB-opladningsadapter eller et USB-hunстик på en pc. Opladningsstatusindikatoren (14) lyser rødt. LED-skrivebordslampe er helt opladet, når opladningsstatusindikatoren ikke lyser længere.
- Når opladningen er gennemført, skal du koble USB-ladekablet fra LED-skrivebordslampe og fra USB-spændingskilden.

Lampen skal senest oplades igen, når den begynder at lyse svagere eller ikke længere kan tændes.

10 Tænd/sluk og indstilling af lysstyrken

10.1 Tænd

- Hold LED-skrivebordslampe fast med én hånd på lampefoden (7).
- Tryk kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK/DÆMP-touchpanelet " " (1). Lampen tændes.

10.2 Indstilling af lysstyrken

- Hold LED-skrivebordslampe fast med én hånd på lampefoden (7).

- Tryk kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK/DÆMP-touchpanelet, og hold det nede, indtil det ønskede lysstyrkeniveau er nået.

Lysstyrken reduceres først trinløst. Hvis du gentager fremgangsmåden, øges lysstyrken igen.

10.3 Sluk

- Hold LED-skrivebordslampe fast med én hånd på lampefoden (7).
- Tryk kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK/DÆMP-touchpanelet " " (1). Lampen tændes.

10.4 Memory-funktion

Det senest indstillede lysstyrkeniveau gemmes. Efter at LED-skrivebordslampe er blevet slukket og derefter tændt igen, lyser den med det senest indstillede lysstyrkeniveau.

11 Tænd/sluk ventilatoren

▲ FORSIGTIG Indtrækningsfare

Roterende dele kan trække hår og genstande ind og forårsage kvæstelser.

- Hold langt hår, legemsdele og genstande væk fra roterende dele.
- Tryk kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK-touchpanelet " " (2). Ventilatoren er tændt.
 - Tryk igen kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK-touchpanelet. Ventilatoren er slukket.

12 Udskiftning af pærerne

Pærerne kan ikke udskiftes!